

AUST-: *Ostenc* (que suposa AUSTING) el trobo documentat, en textos nostres, en la forma *Ostent*; i l'any 1026, *Hoste Ostallo*, a. 992 a St. Cugat (Mas *N.H. Bna*, IV, 1151, i cf. Aebischer *Onom.* 55; i Balari *Orig.* 52, 630) < OSTWALD; un Maier *Oszen* a. 1052 (Mas v, 29) AUST-SIND; FRANK- com a primer component és copiosíssim, i molt fecund també entre nosaltres (*Francolí* etc.).

<sup>1</sup> Tinc nota d'un *Stafrancosa*. 1076, que no retrobo; no sembla que hi hagi confusió. — <sup>2</sup> Només Duran i Sanpere poc encertat en qüestions de toponímia rural (que massa sovint volia resoldre amb rebuscades imaginacions) n'aurà una: «la Segarra, on es feren grans tallades de boscos: als que s'hi dedicaven els deien *boixadors* perquè tallaven boixos i havien de dormir a les cases com a *hostes francs*...» No cal dir que això és infundat (desmentit ja per la forma de les mencions medievals) tant com les fantàstiques etimologies de *Boixadós*, *La Tallada* i *La Talladella* que pretén fundar així, o les de *Comalats*, *Ondara*, *Montserè* i *Riufred* que ell proposa.

#### HOSTALRIC i compostos i derivats d'HOSTAL i HOSPITAL

HOSTALRIC, municipi de la Selva, a l'esquerra de la Tordera, sobre un escarpament basàltic que domina la vall d'aquest riu.<sup>1</sup>

*Pron. mod.*: *ustālrik*, oït a Maçanes i *ustālrik*, oït a San Feliu de Buixalleu per Casacuberta (cap a l'any 1920. *əstālrik* i *əstālrik* a Riells del Montseny per Coromines (XIV, 100) (> a Mall., cogn. *Estelric*).

*Doc. ant.*: 1145: *Ostalrico*; 1246 i 1362: *Hostalrico* (Alsius, *Nomenclator*, 59); 1286: *Hostalrich* (*BABL* x,66); *Estalrich* (*Crònica* de Desclot, 322); 1359: *Hostalrich* (*CodoACA* XII, 133).

#### Altres derivats i compostos d'hostal i hospital:

Basti citar, entre altres:

*L'Hostal dels Alls*, barri del poble de L'Aldea (Baix Ebre). Sengles veïnats dits *L'Hostalnou* a la Vall de Bianya, Argelaguer, Llobera (Sols.) i Morella; *L'Hostalnou* o *Els Hostals* a Sant Jaume dels Domenys.

*L'Hostalet*, veïnat del municipi de Montoriol (Rosselló).

*Els Hostalets* o *Sant Salvador*, poblet de Vallespir, aigües amunt de Prats de Molló.

*Els Hostalets*, sengles veïnats o ravals de Llers, Pierola, Tost, Sant Martí Sarroca, St. Antolí (Segarra)

*Els Hostalets de Balenyà*, poble i cap del municipi de Balenyà (Osona), al peu de la carretera de Barcelona a Puigcerdà.

*Els Hostalets de Comiols*, llogaret agregat a Artesa

de Segre, v. l'article *Comiols*.

*Els Hostalets d'en Bas*, poble del municipi de Sant Esteve d'En Bas (Garrotxa), a l'esquerra del Fluvià.

*Els Hostalets* o *els Hostals de Puçol*, barri del municipi de Puçol (Horta de València).

*Els Hostalets* o *s'Hostalet d'En Canyelles*, barri de la ciutat de Mallorca.

*Hospital* havia significat quasi el mateix que *hostal*. *Hospital* i *Hospitalet*, especialment en els Pirineus havien designat un *hostal* de refugi al peu d'un port o altre pas tempestuós: *L'Hospital de Viella*, *L'Hospital de Benasc*, *L'Hospitalet de Grèixer*. V. més detalls en *DECat*. v 82, a 11.21 i 22-37.

*Illa de S'Hospital* = illa del Rei (Menorca).

*L'Hospital* o *les Cases de l'hospital*, antiga quadra del municipi de Montmajor (Berguedà).

*L'Hospital* o *la Pobla de Cervelló*, poble del municipi d'Oleseta (Garraf).

L'HOSPITALET *de l'Infant*, poble del municipi de Vandellòs (Baix Cp. Tarr.), a la costa, a la dreta de la desembocadura del riu Llastres.

*Pron. Mod.* *luspitàlet*, oït a Cambrils per Casac. (c. 1920) *ləspitàlét*, oït a Vandellòs per Coromines (4.II.1934): S'originà en l'*Hospital del Coll de Balaguer*, fundat l'any 1344 per l'infant En Pere, fill de Jaume II (documentació p.p. Valls i Taberner i J. Bofill en sengles opuscles d'aquest títol; cf. Morera, *Tarr. Cri.* II 217; *GGC* 444; i Font Rius, *C. de p.*, p. 778.

L'HOSPITALET *de Llobregat*, municipi del Barcelonès, a l'esquerra del Llobregat, ara suburbi de Barcelona.

*Pron. Mod.* *əspitàlét*, oït a Sarrià, a Molins de Rei i a Sant Boi, *l'əspitàlét* oït a l'Hospitalet mateix per Casac. (1920); *l'uspitàlét* o sense article, Coromines (1920). El Baró de Maldà escriu sempre *L'Hospitalet* amb article (*Calaix de sastre* VI 1803, 241.10, 245.4, 254). La festa major és el I6-VIII, en relació amb el nom més complet «l'Hospitalet dels Sants Màrtirs»: potser un hospital dedicat a uns sants màrtirs, celebrats aquest dia.

*Doc. Ant.*: a. 1185: *alodio Hospitalis* (*Cart.* de Sant Cugat III, 301); 1359: *Bandada del Espital de Probensana* (*CodoACA* XII, 7); 1641: *lo Espitalet* (*BABL* VIII, 14).

Mare de Déu de l'*Hospitalet*, santuari en el te. de Puigpelat (Alt Cp. Tarr.)

*L'Hospitalet*, veïnat del municipi de Guardiola de Berguedà.

*Els Hospitals* o *els Hospitalets*, antic terme del municipi del Morell (Tarragonès). J.F.C.

<sup>1</sup> Sobre la història d'Hostalric cf. S. Sampere i Mi- quel, *El castillo de Hostalrich* (Girona 1898).